

**Bryssel den 6 juli 2026  
(OR. en)**

**11580/26**

---

---

**Interinstitutionellt ärende:  
2026/0180 (NLE)**

---

---

**UD 209  
COLAC 98**

## **FÖRSLAG**

|                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| från:          | Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| inkom den:     | 3 juli 2026                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| till:          | Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Komm. dok. nr: | COM(2026) 338 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Ärende:        | Förslag till<br>RÅDETS BESLUT<br>om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i associeringsrådet EU–Centralamerika vad gäller ändring av beslut nr 2/2020 av associeringsrådet EU–Centralamerika av den 14 december 2020 om införande av förklarande anmärkningar till artiklarna 15, 16, 19, 20 och 30 i bilaga II till avtalet, i syfte att föra in ytterligare förklarande anmärkningar till artiklarna 19, 22 och 27 i bilaga II till avtalet |

För delegationerna bifogas dokument – COM(2026) 338 final.

---

Bilaga: COM(2026) 338 final



EUROPEISKA  
KOMMISSIONEN

Bryssel den 3.7.2026  
COM(2026) 338 final

2026/0180 (NLE)

Förslag till

## **RÅDETS BESLUT**

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i associeringsrådet EU–Centralamerika vad gäller ändring av beslut nr 2/2020 av associeringsrådet EU–Centralamerika av den 14 december 2020 om införande av förklarande anmärkningar till artiklarna 15, 16, 19, 20 och 30 i bilaga II till avtalet, i syfte att föra in ytterligare förklarande anmärkningar till artiklarna 19, 22 och 27 i bilaga II till avtalet**

## **MOTIVERING**

### **1. FRÅGA SOM BEHANDLAS I FÖRSLAGET**

Detta förslag avser ett rådsbeslut om fastställande av den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar i associeringsrådet EU–Centralamerika i samband med det planerade antagandet av ett beslut av det associeringsråd som inrättats genom avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan (*avtalet*).

### **2. BAKGRUND TILL FÖRSLAGET**

#### **2.1. Associeringsavtalet EU–Centralamerika**

Avtalet syftar till att öka den bilaterala handeln mellan EU och Centralamerika och därigenom stärka den regionala integrationsprocessen mellan länderna i regionen. Avtalet har tillämpats provisoriskt sedan den 1 augusti 2013 med Honduras, Nicaragua och Panama, sedan den 1 oktober 2013 med Costa Rica och El Salvador och sedan den 1 december 2013 med Guatemala.

#### **2.2. Associeringsrådet**

Associeringsrådet ser till att målen i avtalet uppfylls och övervakar avtalets genomförande. Det behandlar alla viktiga frågor som uppkommer inom ramen för avtalet, liksom varje annan bilateral, multilateral eller internationell fråga av gemensamt intresse, och granskar även förslag och rekommendationer från parterna för att förbättra de förbindelser som upprättas enligt avtalet. Associeringsrådets beslut och rekommendationer antas i samförstånd mellan parterna.

#### **2.3. Akter som planeras av associeringsrådet**

Genom det beslut som ska antas av associeringsrådet ändras beslut nr 2/2020 av associeringsrådet EU–Centralamerika av den 14 december 2020 om införande av förklarande anmärkningar till artiklarna 15, 16, 19, 20 och 30 i bilaga II till avtalet genom att det förs in ytterligare förklarande anmärkningar till artiklarna 19, 22 och 27 i bilaga II till avtalet.

De ytterligare förklarande anmärkningarna kompletterar beslut nr 2/2020, då de ger ytterligare vägledning om tillämpningen av bestämmelserna om fakturadeklARATIONER, om rättelse av en fakturadeklARATION efter export samt om smärre avvikelser och uppenbara formella fel i ursprungsintyget som inte påverkar fakturadeklARATIONENS giltighet.

### **3. DEN STÅNDPUNKT SOM SKA INTAS PÅ UNIONENS VÄGNAR**

I artikel 37 till bilaga II fastställs att parterna ska enas om förklarande anmärkningar när det gäller tolkning, tillämpning och förvaltning av bilaga II inom underkommittén för tullar, underlättande av handel och ursprungsregler för att kunna rekommendera godkännande från associeringsrådet.

#### **Ett enda rådsbeslut om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar**

De kompletterande förklarande anmärkningar som avses ovan överensstämmer med andra förklarande anmärkningar som fastställts inom ramen för interimsavtalet om handel mellan EU och Chile samt i den reviderade konventionen om Europa–Medelhavstäckande regler om förmånsursprung.

Förslaget avser genomförande av ett förmånshandelsavtal som ingåtts som en del av den gemensamma handelspolitiken, vilket är ett område där unionen har exklusiv befogenhet.

## **4. RÄTTSLIG GRUND**

### **4.1. Förfarandemässig rättslig grund**

#### *4.1.1. Principer*

I artikel 218.9 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUF-fördraget) föreskrivs att beslut ska antas ”om fastställande av vilka ståndpunkter som på unionens vägnar ska intas i ett organ som inrättas genom ett avtal, om detta organ ska anta akter med rättslig verkan, med undantag av sådana akter som kompletterar eller ändrar avtalets institutionella ram”.

Begreppet ”akter med rättslig verkan” omfattar akter som har rättslig verkan med stöd av de regler i internationell rätt som tillämpas på organet i fråga. Det omfattar även instrument som inte har bindande verkan enligt internationell rätt, men som är ”ägnade att på ett avgörande sätt påverka innehållet i de bestämmelser som antas av unionslagstiftaren”<sup>1</sup>.

#### *4.1.2. Tillämpning i det aktuella ärendet*

Associeringsrådet är ett organ som inrättats genom ett avtal, närmare bestämt avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan.

Den akt, i det här fallet ett beslut, som ska antas av associeringsrådet utgör en akt med rättslig verkan. Den planerade akten kommer att vara bindande enligt internationell rätt i enlighet med artikel 6 i avtalet.

Den planerade akten varken kompletterar eller ändrar överenskommelsens institutionella ram.

Den förfarandemässiga rättsliga grunden för det föreslagna beslutet är därför artikel 218.9 i EUF-fördraget.

### **4.2. Materiell rättslig grund**

#### *4.2.1. Principer*

Den materiella rättsliga grunden för ett beslut enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget är främst beroende av syftet med och innehållet i den planerade akt avseende vilken en ståndpunkt intas på unionens vägnar. Om den planerade akten har två syften eller två beståndsdelar av vilka det ena syftet eller den ena beståndsdelen kan identifieras som det eller den huvudsakliga, medan det eller den andra endast är av underordnad betydelse, måste det beslut som antas enligt artikel 218.9 i EUF-fördraget ha en enda materiell rättslig grund, nämligen den som krävs med hänsyn till det huvudsakliga eller avgörande syftet eller den huvudsakliga eller avgörande beståndsdelen.

#### *4.2.2. Tillämpning i det aktuella ärendet*

Den planerade aktens huvudsakliga syfte och innehåll avser unionens gemensamma handelspolitik.

Den materiella rättsliga grunden för förslaget till beslut är därför artikel 207.4 första stycket i EUF-fördraget.

---

<sup>1</sup> Domstolens dom av den 7 oktober 2014 i mål C-399/12, Tyskland/rådet, ECLI:EU:C:2014:2258, punkterna 61–64.

#### **4.3. Slutsats**

Den rättsliga grunden för det föreslagna beslutet bör vara artikel 207.4 första stycket i EUF-fördraget jämförd med artikel 218.9 i EUF-fördraget.

#### **5. OFFENTLIGGÖRANDE AV DE PLANERADE AKTERNA**

Eftersom associeringsrådets akt kommer att ändra beslut nr 2/2020 av den 14 december 2020 och bidra till genomförandet av bilaga II till avtalet, bör den offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* efter det att den har antagits.

Förslag till

## RÅDETS BESLUT

**om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i associeringsrådet EU–Centralamerika vad gäller ändring av beslut nr 2/2020 av associeringsrådet EU–Centralamerika av den 14 december 2020 om införande av förklarande anmärkningar till artiklarna 15, 16, 19, 20 och 30 i bilaga II till avtalet, i syfte att föra in ytterligare förklarande anmärkningar till artiklarna 19, 22 och 27 i bilaga II till avtalet**

### EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Avtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska unionen och dess medlemsstater, å ena sidan, och Centralamerika, å andra sidan (*avtalet*) ingicks av unionen genom rådets beslut 2012/734/EU av den 25 juni 2012<sup>2</sup> och har tillämpats provisoriskt sedan den 1 augusti 2013 mellan unionen, Nicaragua, Honduras och Panama, sedan den 1 oktober 2013 mellan dessa parter och El Salvador och Costa Rica och sedan den 1 december 2013 mellan unionen, Nicaragua, Honduras, Panama, El Salvador och Costa Rica å ena sidan och Guatemala å andra sidan.
- (2) Enligt artikel 37 i bilaga II till avtalet får associeringsrådet godkänna förklarande anmärkningar avseende tolkning, tillämpning och förvaltning av bilaga II.
- (3) Associeringsrådet bör anta ett beslut om ändring av beslut nr 2/2020 av associeringsrådet EU–Centralamerika av den 14 december 2020 om införande av förklarande anmärkningar till artiklarna 15, 16, 19, 20 och 30 i bilaga II till avtalet<sup>3</sup> i syfte att föra in ytterligare förklarande anmärkningar till artiklarna 19, 22 och 27 i bilaga II till avtalet.
- (4) Det är lämpligt att fastställa den ståndpunkt som ska intas i associeringsrådet på unionens vägnar, eftersom detta beslut kommer att ha rättslig verkan i unionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### *Artikel 1*

1. Den ståndpunkt som ska intas i associeringsrådet på unionens vägnar ska grundas på det utkast till beslut som åtföljer detta beslut.

2. Smärre ändringar av beslutsutkastet kan godkännas av företrädare för unionen i associeringsrådet EU–Centralamerika utan något nytt beslut av rådet.

---

<sup>2</sup> EUT L 346, 15.12.2012, s. 1.

<sup>3</sup> EUT L 25, 26.1.2021, s. 96.

*Artikel 2*

Detta beslut riktar sig till kommissionen.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar  
Ordförande*